**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 99 (1981)

Heft: 50

**Sonstiges** 

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# **Schweizer** Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

### Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),

der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat Selnaustrasse 16 Postfach 8039 Zürich Bestellungen und Auskünfte schriftlich oder durch Telefon (01) 201 15 70

### Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang

10. Dezember 1981

Heft 50/81

### Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt» Rüdigerstrasse 11 Postfach, CH-8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

### Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Mever dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG Staffelstrasse 12 8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

### Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr /2 Jahr Einzelnummer Fr. 148. -

Fr.

Fr. 78.— 1/2 Jahr 5.50

Fr. 158. — Fr. 82.-6.50 Fr.

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC. für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto: «Schweizer Ingenieur und Architekt» 80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Einzelnummer

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an: «Schweizer Ingenieur und Architekt» Redaktionssekretariat Postfach, 8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01/251 24 50

19, av. de Beaulieu 1004 Lausanne Tél. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



### Ytong-Wärmeschutz

Aus den Rohstoffen Kalk. Quarzsand und Wasser entsteht der Ytong, der Baustoff für gute Wärmedämmung und gesundes Wohnklima. Um den Ytong-

Wärmeschutz in der ganzen Wand, im ganzen Haus wirksam werden zu lassen, gibt es den Ytong-Planblock, den Kellerstein, Dach- und Deckenplatten, Fensterstürze und elemente. So entsteht ein wertbeständiges Haus aus einem Guss, bei dem ohne zusätzliche Dämmschichten Energie eingespart wird.

Ytong hat das komplette Baustoff-Programm für Keller. Wand, Decke und Dach. Ytong ist problemlos zu verarbeiten, hat guten Schallschutz und hohe Druckfestigkeit. Die Summe dieser guten Eigenschaften macht ihn besonders preiswert.

YTONG Zürich AG, 8004 Zürich

### Inhalt

Die Wirksamkeit von	
Energiesparmassnahmen am	Kantonalen
Chemischen Laboratorium Z	

Energiepolitische Gesichtspunkte. Von A. Sigrist	1143
Das EIR und die getroffenen Energiesparmassnahmen.	
Von H. Gränicher	1144
Planungs- und Baugeschichte. Von P. Keller und	
J. P. Branschi	1145
Funktion des Wärmekollektivs und Gesamtenergie-	
bilanz in Prognose und Realität. Von B. Brechbühl	1146
Messungen an der Gebäudehülle des Laborbaus. Von	
B. Arbenz	1150
Thermographieaufnahmen der Gebäudefassade. Von	
J. Keller	1154
Die Komponenten des Wärmeversorgungssystems. Von	
B. Brechbühl und K. Unger	1155

### SIA-Mitteilungen

Neue SIA-Honorarordnungen: Einführung in die Gesamtrevision. Von H. R. A. Suter, 1166 Neuerungen in den Rechtsbeziehungen. Von W. Fischer, Zürich 1168

### Zuschriften

Der Ingenieur im Spannungsverhältnis von Gefahren und Sicherheit (M. Lendi)

1169

1169

1170

1171

1171

Beruhigung der Nachfrage im Bauhauptgewerbe. Gespaltene Baurezession?

### Maschinenmarkt

Rückläufiger Arbeitsvorrat in der Maschinen- und Metallindustrie. Spitzenstellung der europäischen Werkzeugmaschinenindustrie

### ETH Zürich

Ehrendoktoren und Ehrengäste

Arbeitsmarktsituation führt zum Wettlauf um höhere Schulabschlüsse. Der Kielder Damm in Nordostengland vor der Vollendung

### SIA-Sektionen

Zur Reprivatisierung staatlicher Tätigkeit in SIA-Berufszweigen (Sektion Waldstätte) 1173

#### Wetthewerhe

Kirchliche Bauten in Wettswil a. A. Ausbau Wallierhof Riedholz (SO). Altersheim Niederlenz. Postgebäude Brig-Glis. Primarschulhaus Leukerbad (VS). Universität Zürich-Zentrum 1172 Ideenwettbewerb Kern Boll-Sinneringen

### SIA-Informationen

Anpassung des SIA-Tarifs B 1176 Beschäftigungslage in den Projektierungsbüros 1176 Terminkalender 1982-1984 1179 Ermittlungen der Soll-Arbeitszeit für das Jahr 1982 1184

**Braune Seiten** B 185-188